



DINION IP 7000 HD

NBN-71022 | NBN-71027 | NBN-71013



BOSCH

fr Guide d'installation

Table des matières

1	Sécurité	5
1.1	Signification des messages de sécurité	5
1.2	Consignes de sécurité	5
1.3	Consignes de sécurité importantes	6
1.4	Conformité FCC et ICES	7
1.5	Notifications	9
2	Informations essentielles	10
3	Présentation du système	11
3.1	Gamme DINION IP 7000	11
3.2	Utilisation de la caméra	12
3.3	Fonctionnement avec des systèmes externes	13
4	Mise en route	15
4.1	Déballage	15
4.2	Contenu	15
4.3	Configuration minimale requise	15
5	Installation	16
5.1	Monture d'objectif	16
5.2	Montage de la caméra	18
5.3	Stockage local	19
6	Connexion	20
6.1	Réseau (et alimentation par câble Ethernet)	20
6.2	Alimentation auxiliaire	22
6.3	Alarme	24
6.4	Audio	26
6.5	Moniteur vidéo	27
6.6	Données	28
7	Configuration	29
7.1	Réglage du champ de vision	29
7.1.1	Assistant d'installation de la caméra	29
7.1.2	Utilisation de l'assistant d'installation	30
7.2	Véritable commutation Jour/Nuit	32
7.3	Configuration de la caméra	33
7.3.1	Bosch Video Client	33

7.4	Connexion via un navigateur Web	34
7.4.1	Établissement de la connexion	34
7.4.2	Réseau protégé	34
8	Dépannage	35
8.1	Test de fonctionnement	35
8.2	Résolution des problèmes	35
8.3	Test de la connexion réseau	40
8.4	Service client	40
8.5	Programme terminal	41
9	Maintenance	43
9.1	Nettoyage	43
9.2	Réparation	43
9.3	Réinitialisation	43
10	Mise hors service	44
10.1	Transfert	44
10.2	Mise au rebut	44
11	Caractéristiques techniques	45
11.1	Caractéristiques techniques (NBN-71022)	45
11.2	Caractéristiques techniques (NBN-71027)	48
11.3	Caractéristiques techniques (NBN-71013)	51
11.4	Caractéristiques communes	54

1 Sécurité

1.1 Signification des messages de sécurité

**Attention!**

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures mineures ou modérées.

**Remarque!**

Indique une situation qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des dommages pour l'équipement ou l'environnement, ainsi qu'une perte de données.

1.2 Consignes de sécurité

**Attention!**

Le bloc d'alimentation basse tension doit être conforme à la norme EN/UL 60950. L'alimentation doit être fournie par une unité SELV-LPS ou SELV - classe 2 (Safety Extra Low Voltage - Limited Power Source).

**Attention!**

L'installation doit être effectuée par du personnel qualifié uniquement, conformément à la norme NEC 800 (CEC Section 60) du code national d'électricité américain ou au code d'électricité local en vigueur.

**Attention!**

Ce dispositif doit être relié à la terre (masse).

Le raccordement à la terre (alimentation) est signalé par le symbole .

1.3 Consignes de sécurité importantes

Lisez et suivez l'ensemble des consignes de sécurité ci-après et conservez-les pour référence. Respectez tous les avertissements avant d'utiliser l'appareil.

1. Pour nettoyer l'appareil, utilisez uniquement un chiffon sec. N'utilisez pas de nettoyants liquides ou en aérosol.
2. Évitez d'installer l'appareil à proximité de sources de chaleur telles qu'un radiateur, un système de chauffage, un four ou tout autre dispositif générant de la chaleur (amplificateurs, etc.).
3. Évitez de renverser des substances liquides sur l'appareil.
4. Prenez les précautions d'usage pour protéger l'appareil contre les surtensions du réseau électrique et contre la foudre.
5. Procédez uniquement au réglage des commandes tel qu'indiqué dans les consignes d'utilisation.
6. Utilisez exclusivement le type d'alimentation indiqué sur l'étiquette.
7. À moins de disposer des qualifications appropriées, n'essayez pas de réparer vous-même l'appareil. Toute opération de réparation doit être confiée à un réparateur qualifié.
8. Installez l'appareil conformément aux instructions du fabricant et au code d'électricité local en vigueur.
9. Utilisez uniquement les accessoires et le matériel de fixation recommandés par le fabricant.
10. Connectez la borne de terre de la caméra  à la masse système de l'installation afin d'assurer une protection CEM/RFI et une sécurité adéquates.

1.4 Conformité FCC et ICES

Informations FCC et ICES

Les tests réalisés sur cet appareil ont permis de conclure qu'il a les limites d'un dispositif numérique de **Classe B**, conformément à la *section 15 du règlement de la Commission fédérale des communications des États-Unis (FCC)*. Ces limites sont conçues pour fournir un rempart raisonnable contre de possibles interférences nuisibles dans une **installation résidentielle**. Cet appareil génère, utilise et émet de l'énergie de fréquences radio et peut, en cas d'installation ou d'utilisation non conforme aux instructions, engendrer des interférences nuisibles au niveau des communications radio. Toutefois, rien ne garantit l'absence d'interférences dans une installation particulière. Si cet appareil produit des interférences nuisibles à la réception de la radio ou de la télévision, mises en évidence en l'éteignant et en le rallumant, il est conseillé à l'utilisateur d'essayer de corriger cette interférence grâce à une ou plusieurs des mesures suivantes :

- modifier l'orientation ou l'emplacement de l'antenne réceptrice ;
- éloigner l'appareil du récepteur ;
- brancher l'appareil sur une prise située sur un circuit différent de celui du récepteur ;
- consulter le revendeur ou un technicien qualifié en radio/télévision pour obtenir de l'aide.

Toute modification apportée au produit et non expressément approuvée par la partie responsable de la conformité de l'appareil est strictement interdite. Une telle modification est susceptible d'entraîner la révocation de l'autorisation d'utilisation de l'appareil. Au besoin, l'utilisateur consultera son revendeur ou un technicien qualifié en radio/télévision, qui procèdera à une rectification.

La brochure suivante, préparée par la Commission fédérale des communications (FCC), peut s'avérer utile : How to Identify and Resolve Radio-TV Interference Problems. Cette brochure est disponible auprès du Government Printing Office, Washington, DC 20402, États-Unis, sous la référence n° 004-000-00345-4.

1.5 Notifications

Remarque!



Les éléments optiques sont sensibles et doivent être protégés en toutes circonstances. Veillez à ce qu'aucun objet n'entre en contact avec des surfaces en verre. Veuillez également ne pas toucher les éléments optiques avec les doigts.

Remarque!



La perte vidéo est inhérente à l'enregistrement vidéo numérique. C'est pourquoi Bosch Security Systems ne saurait être tenu responsable de tout dommage résultant d'un manque d'informations vidéo.

Afin de réduire les risques de perte d'informations, il est recommandé d'utiliser plusieurs systèmes d'enregistrement redondants et de mettre en œuvre une procédure de sauvegarde pour l'ensemble des informations analogiques et numériques.



Remarque!

Nous conseillons d'utiliser les cartes mémoire exclusivement pour le stockage local des enregistrements d'alarme.

2 Informations essentielles

Ce manuel a été compilé avec toute l'attention nécessaire ; toutes les informations qu'il contient ont fait l'objet de vérifications minutieuses. Le texte est correct au moment de l'impression. Toutefois, il est possible que le contenu soit modifié sans préavis. Bosch Security Systems ne saurait être tenu responsable d'un quelconque dommage résultant directement ou indirectement de défauts, de manques ou de divergences entre le manuel et le produit décrit.

Marques commerciales

Tous les noms de produits matériels et logiciels utilisés dans ce document sont susceptibles d'être des marques déposées et doivent être traités comme tels.

Pour en savoir plus

Pour plus d'informations, contactez l'organisation Bosch Security Systems la plus proche, ou consultez notre site Web à l'adresse www.boschsecurity.com

3 Présentation du système

3.1 Gamme DINION IP 7000

La gamme DINION IP 7000 se compose de caméras de surveillance HD hautes performances offrant une excellente qualité d'image :

- DINION IP 7000 HD pour la surveillance HD intelligente
- DINION IP dynamic 7000 HD pour les scènes nécessitant une plage dynamique étendue
- DINION IP starlight 7000 HD pour des performances élevées dans des conditions de très faible luminosité.

Ces caméras IP fonctionnent comme des serveurs vidéo réseau. Elles transmettent des signaux vidéo et des signaux de commande par le biais d'Internet et de réseaux locaux Ethernet. L'encodeur intégré utilise une technologie de compression H.264 pour fournir des images nettes tout en réduisant la bande passante et l'espace de stockage nécessaires. Prêtes à l'emploi, ces caméras s'installent très facilement et conviennent tout particulièrement aux systèmes de vidéosurveillance importants.

Technologie de traitement des images basée sur le contenu

La technologie de l'image basée sur le contenu (C-BIT) permet d'améliorer radicalement la qualité d'image dans toutes les conditions d'éclairage et d'identifier les zones pour un traitement amélioré. La caméra examine la scène à l'aide de l'analyse intelligente de la vidéo et fournit un retour pour affiner le traitement de l'image. Les détails dans les zones importantes et les performances globales s'en trouvent améliorés.

Fonctionnement hybride

Une sortie vidéo analogique protégée contre les surtensions assure un fonctionnement hybride complet. Cela signifie qu'une diffusion vidéo IP haute résolution et une sortie vidéo analogique via un connecteur SMB sont disponibles

simultanément. La fonctionnalité hybride offre une voie de migration aisée de la vidéosurveillance existante à un système IP moderne.

Intégration au système

La caméra est conforme à la norme ONVIF (Open Network Video Interface Forum) Profil S. Cela garantit l'interopérabilité entre les produits de vidéosurveillance pour réseau, quel que soit le fabricant.

Les intégrateurs tiers peuvent accéder facilement aux fonctions internes de la caméra pour l'intégrer à des projets de plus grande ampleur. Visitez le site Web consacré au programme IPP (Programme partenaire d'intégration) de Bosch (ipp.boschsecurity.com) pour de plus amples informations.

3.2 Utilisation de la caméra

Pour accéder aux fonctionnalités de la caméra, utilisez un navigateur Web. Il permet de visualiser en temps réel les flux de caméra dans la fenêtre de l'interface. Il vous permet également d'accéder à la liste étendue des paramètres de configuration de la caméra et de la modifier. Pour obtenir plus d'informations sur l'interface du navigateur, reportez-vous au manuel du logiciel.

Les fonctionnalités d'enregistrement et de stockage de la caméra incluent l'enregistrement d'alarme local et l'enregistrement sur des systèmes de stockage iSCSI. La caméra peut également utiliser le Bosch Video Recording Manager (VRM) pour contrôler l'enregistrement et le stockage.

L'intégration aux nombreuses solutions d'enregistrement Bosch s'effectue de façon transparente.

3.3 Fonctionnement avec des systèmes externes

L'utilisation d'un navigateur Web est le moyen le plus direct d'accéder aux flux vidéo et aux fonctionnalités de la caméra. Le Bosch Video Client peut être téléchargé et utilisé pour visualiser en temps réel ou lire les images de plusieurs caméras à la fois, de même que pour configurer ces dernières. Une Bosch Video Security App est également disponible pour la visualisation à distance.

Si la caméra est utilisée dans un système de surveillance plus vaste, le Bosch Video Management System offre une solution intégrée idéale.

Les intégrateurs tiers peuvent accéder facilement aux fonctions internes de la caméra pour l'intégrer à des projets de plus grande ampleur. Un accès aux métadonnées IVA est proposé aux intégrateurs via RTSP.

Lorsque la caméra est reliée à des systèmes externes, de nombreux paramètres de configuration sont contrôlés par le système et non par les paramètres définis via un navigateur Web.

Bosch Video Client

Bosch Video Client est une application Windows gratuite pour l'affichage, l'exploitation, le contrôle et la gestion à distance de caméras et d'installations de vidéosurveillance. Elle offre une interface conviviale qui simplifie la visualisation en temps réel des images de plusieurs caméras, la lecture, la recherche judiciaire et l'exportation.

Téléchargez la dernière version de l'application à partir du site : <http://downloadstore.boschsecurity.com/>

Bosch Video Management System

Bosch Video Management System est une solution unique de vidéosurveillance IP destinée aux entreprises, qui intègre de façon transparente la gestion de la vidéo, du son et des données numériques sur n'importe quel réseau IP. Cette solution est

destinée à fonctionner avec les systèmes de sécurité Bosch dans le cadre de la gestion d'un système complet de vidéosurveillance.

4 Mise en route

4.1 Déballage

Cet appareil doit être déballé et manipulé avec précaution. Si un élément a été endommagé durant le transport, avertissez immédiatement la société de transport.

Assurez-vous que toutes les pièces se trouvent bien dans l'emballage. Si certaines pièces ne s'y trouvent pas, avertissez votre représentant Bosch Security Systems ou le service à la clientèle.

L'emballage d'origine est le conditionnement le plus sûr pour le transport de l'appareil. Utilisez-le si vous renvoyez l'appareil pour réparation.

4.2 Contenu

L'emballage contient les éléments suivants :

- Caméra DINION IP 7000
- Capuchon de protection pour capteur (monté sur la caméra)
- Connecteur d'alimentation
- Connecteur d'alarme/de données
- Adaptateur pour montage d'objectif C/CS
- Étiquettes d'identification
- Instructions d'installation rapide

4.3 Configuration minimale requise

- Ordinateur avec système d'exploitation Windows XP/ Vista/7, accès réseau et navigateur Microsoft Internet Explorer version 9.0 ou ultérieure (32 bits)
- **-ou-**
- Ordinateur avec accès réseau et logiciel de réception, par exemple, Bosch Video Client et Bosch Video Management System

5 Installation

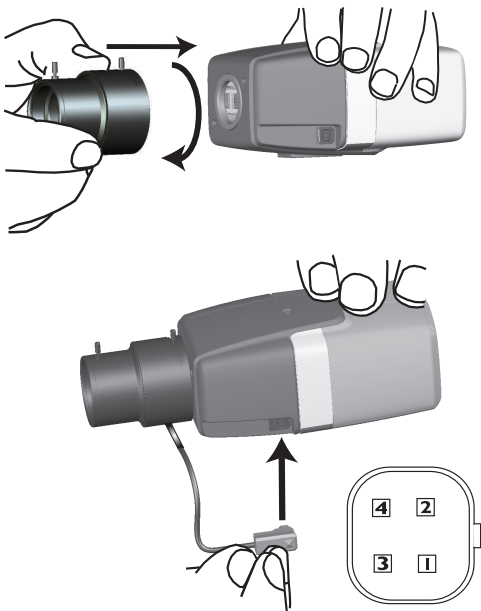
5.1 Monture d'objectif

Cette procédure est uniquement requise pour les caméras non dotées d'un objectif monté en usine.



Remarque!

Les objectifs de plus de 0,5 kg doivent être soutenus séparément.



Broche	Objectif DC iris
1	Amortissement -
2	Amortissement +

Broche	Objectif DC iris
3	Commande +
4	Commande -

1. Retirez le capuchon de protection pour capteur (le cas échéant).
2. Vissez l'objectif sur la caméra à l'aide de la monture de type C ou CS (utilisez la bague adaptatrice pour fixer une monture d'objectif de type C).
3. Insérez le connecteur pour objectif dans la caméra (le type d'objectif est détecté automatiquement).
En cas de court-circuit au niveau du connecteur pour objectif, le circuit de l'objectif se désactive automatiquement pour éviter toute détérioration interne. Dans ce cas, retirez le connecteur pour objectif et vérifiez les connecteurs à broches.

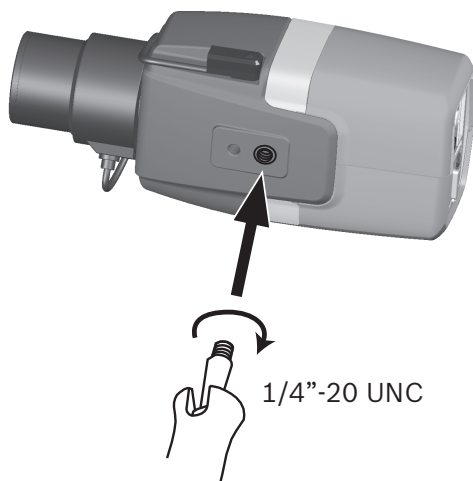
5.2 Montage de la caméra



Remarque!

N'exposez pas les capteurs d'image à la lumière directe du soleil.

Ne gênez pas la ventilation autour de la caméra.



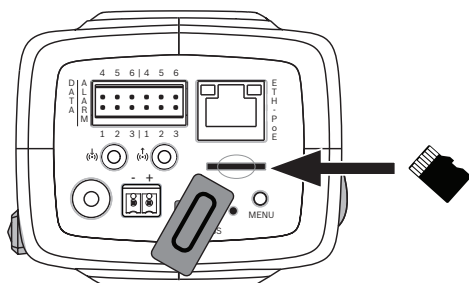
Cette caméra peut être fixée par le haut ou par le bas (filetage 1/4" 20 UNC).

5.3 Stockage local

Remarque!



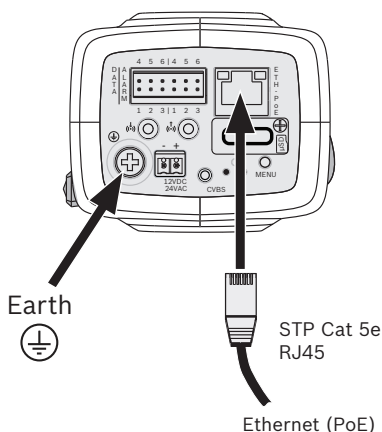
Le stockage local sur cartes SD ne doit être utilisé que pour l'enregistrement d'alarme. Afin de réduire les risques de perte d'informations, utilisez plusieurs systèmes d'enregistrement redondants, ainsi qu'une procédure de sauvegarde pour l'ensemble des informations numériques.



1. Dévissez le cache de l'emplacement de carte.
2. Faites glisser la carte mémoire dans l'emplacement jusqu'à ce qu'elle se bloque.
3. Vissez le cache pour obturer l'emplacement.

6 Connexion

6.1 Réseau (et alimentation par câble Ethernet)



1. Connectez la borne de terre de la caméra à la masse système de l'installation afin d'assurer une protection CEM/RFI et une sécurité adéquates.
2. Connectez la caméra à un réseau 10/100 Base-T :
 - Utilisez un câble de catégorie STP 5e à connecteurs RJ45 (la fiche réseau de la caméra est compatible Auto MDIX).
 - La caméra peut être alimentée par le câble Ethernet conforme à la norme PoE (Power-over-Ethernet).

Les LED situées près de la connexion Ethernet indiquent l'alimentation (rouge), la connexion IP (vert) et le trafic IP (vert clignotant).

Attention!



Ce dispositif doit être relié à la terre (masse).

Le raccordement à la terre (alimentation) est signalé par le symbole .

**Remarque!**

Utilisez uniquement des appareils PoE homologués.

L'alimentation par Ethernet (PoE, Power-over-Ethernet) peut être branchée en même temps qu'une alimentation de 12 Vcc ou 24 Vac. En cas de sélection simultanée de l'alimentation auxiliaire (12 Vcc ou 24 Vac) et de l'option d'alimentation PoE, la caméra sélectionne automatiquement l'entrée auxiliaire et désactive l'alimentation PoE.

6.2 Alimentation auxiliaire

Attention!

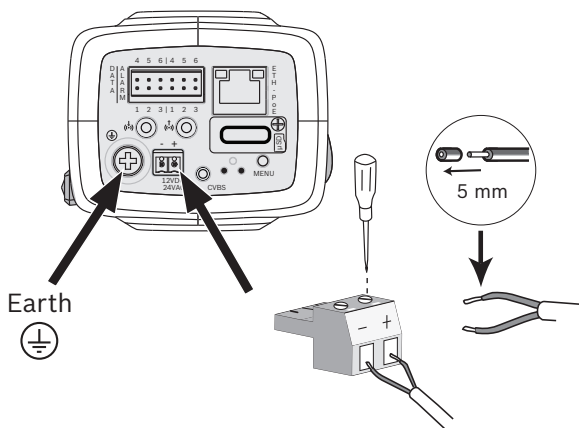


L'installation doit être effectuée par du personnel qualifié uniquement, conformément à la norme NEC 800 (CEC Section 60) du code national d'électricité américain ou au code d'électricité local en vigueur.

Attention!



Le bloc d'alimentation basse tension doit être conforme à la norme EN/UL 60950. L'alimentation doit être fournie par une unité SELV-LPS ou SELV - classe 2 (Safety Extra Low Voltage - Limited Power Source).

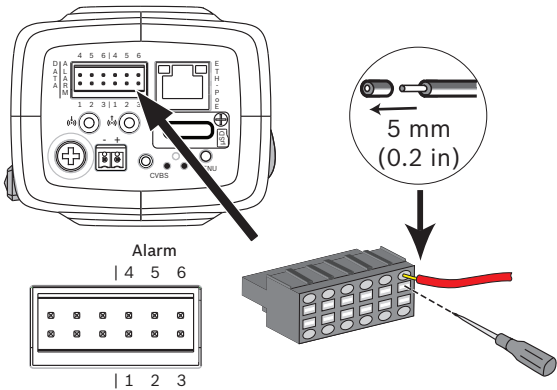


Connectez un bloc d'alimentation homologué avec une tension d'alimentation nominale de 12 Vcc ou 24 Vac comme suit :

1. Dénudez le câble d'alimentation sur 5 mm (il doit s'agir d'un fil torsadé 16 à 22 AWG ou d'un fil plein 16 à 26 AWG).

2. Connectez la borne de terre de la caméra à la masse système de l'installation afin d'assurer une protection CEM/RFI et une sécurité adéquates.
3. Desserrez les vis du connecteur bipolaire fourni, insérez les câbles dénudés, puis resserrez les vis.
4. Insérez le connecteur bipolaire dans la prise secteur de la caméra.

6.3 Alarme



Broche	Connecteur d'alarme
1	Entrée d'alarme 1
2	Entrée d'alarme 2
3	Contact de sortie d'alarme 1
4	Masse
5	Masse
6	Contact de sortie d'alarme 2

Le diamètre maximal du câble torsadé ou plein est de 22 à 28 AWG. Dénudez le fil sur 5 mm.

Sortie d'alarme

Utilisez la sortie d'alarme pour l'activation et la désactivation de dispositifs externes tels que lampes ou sirènes.

Commutation de la sortie d'alarme :

- Tension maximale : 30 Vac ou +40 Vcc max. 0,5 A en courant continu, 10 VA.

Entrée d'alarme :

Utilisez l'entrée d'alarme pour connecter des dispositifs d'alarme externes tels que des contacts de porte ou des capteurs :

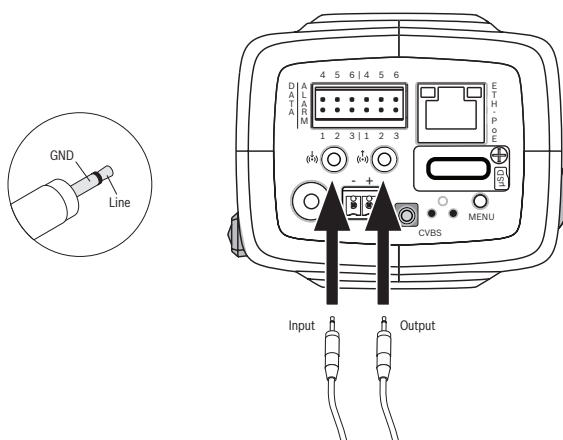
- TTL, tension nominale +5 Vcc, tension maximale +40 Vcc (couplée en courant continu à une résistance de rappel vers le niveau haut de 50 kohms à +3,3 Vcc).
- Réglable sur Actif, bas ou Actif, élevé.

Un contact d'activation sans potentiel ou un commutateur peut faire office d'actionneur (utilisez un système de contact sans rebond).

Remarque :

Si un éclairage infrarouge est utilisé, l'interface de l'alarme offre une commande de commutation stable du mode Jour/Nuit de la caméra.

6.4 Audio



Branchez les périphériques audio sur les connecteurs **Entrée audio** et **Sortie audio**.

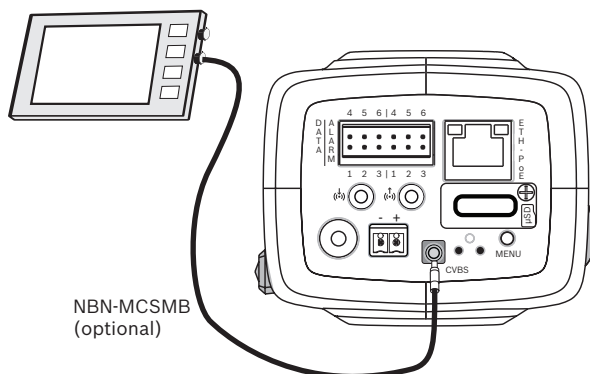
L'appareil possède un son mono en duplex intégral adapté à une communication bidirectionnelle avec un haut-parleur ou un système d'interphone. Le signal d'entrée audio est synchronisé avec les signaux vidéo.

Entrée audio : niveau d'entrée de ligne (inadapté pour un signal de microphone direct) ; impédance standard 18 kohms ; tension d'entrée maximale 1 Vrms.

Sortie audio : niveau de sortie de ligne (inadapté pour une connexion directe de haut-parleur) ; impédance minimale 1,5 kohm ; tension de sortie maximale 0,85 Vrms.

Câblage : utilisez un câble audio blindé respectant la longueur maximale recommandée pour les niveaux d'entrée et de sortie de ligne audio.

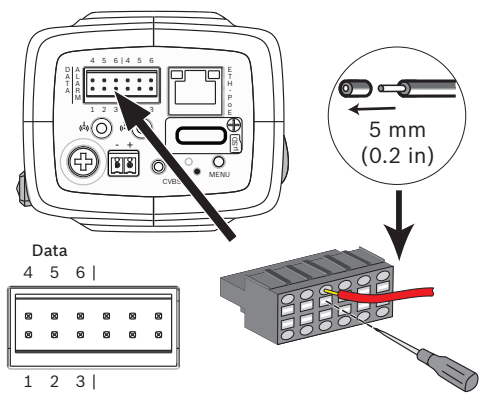
6.5 Moniteur vidéo



Utilisez le connecteur vidéo composite (CVBS) de la caméra pour raccorder un moniteur analogique permettant de vous guider lors de l'installation de la caméra, ou utilisable en tant que sortie analogique permanente pour la visualisation ou l'enregistrement :

- Utilisez le câble de 3 m (NBN-MCSMB-30M) en option pour effectuer un branchement direct au connecteur CVBS du moniteur.
- Pour une sortie analogique permanente, utilisez le câble de 0,3 m (NBN-MCSMB-03M) en option pour raccorder le moniteur à un câble coaxial de qualité supérieur.

6.6 Données



Broche	Prise de données
1	Masse
2	RxD / Rx+
3	Rx-
4	Masse
5	TxD / Tx-
6	Tx+

Si vous souhaitez transmettre les données de contrôle provenant de la caméra vers un dispositif externe, utilisez le connecteur de données pour vous connecter au dispositif externe. Cette connexion de données prend en charge les normes RS485, RS422 et RS232.

Remarque :

Pour garantir une protection contre les surtensions et les décharges électrostatiques, la longueur de câble entre la caméra et le dispositif externe doit rester inférieure à 3 mètres.

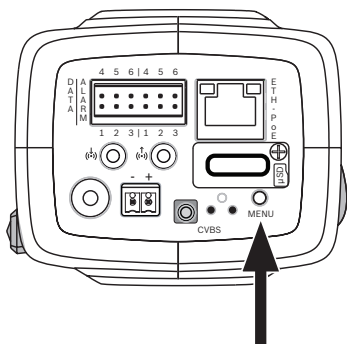
7 Configuration

7.1 Réglage du champ de vision

Une fois la caméra montée et connectée, vous devez régler son champ de vision et son point focal. Pour ce faire :

1. Branchez un écran sur le connecteur CVBS qui se trouve à l'arrière de la caméra.
2. Lancez l'assistant d'installation.

7.1.1 Assistant d'installation de la caméra



Utilisez le bouton **MENU** du panneau arrière pour accéder à l'assistant d'installation de la caméra. L'assistant permet de régler la mise au point et d'optimiser la netteté d'image dans des conditions de faible et de forte luminosité (la nuit, par exemple).

Lorsque l'assistant propose plusieurs choix, sélectionnez les options en appuyant brièvement ou longuement sur le bouton **MENU**. Sélectionnez **EXIT** (Quitter) pour fermer l'assistant.

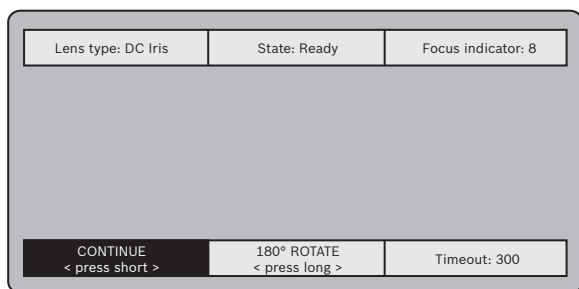


Remarque!

Le changement de variante d'application a pour conséquence de remplacer les paramètres de caméra que vous avez choisis par les paramètres par défaut.

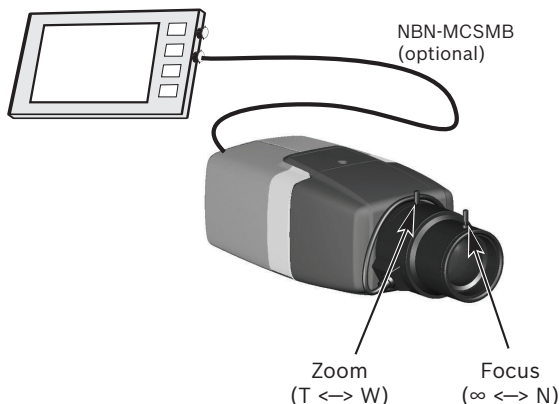
7.1.2 Utilisation de l'assistant d'installation

1. Mettez la caméra sous tension, puis patientez quelques instants avant d'ouvrir l'assistant d'installation de la caméra.
2. Appuyez brièvement sur **Menu** pour lancer l'assistant et afficher l'écran suivant sur le moniteur :



Le type d'objectif est identifié et affiché à l'écran.
L'iris est ouvert à sa valeur maximale.

3. Pour faire pivoter l'image de 180°, maintenez enfoncé le bouton **Menu** jusqu'à ce que l'image s'inverse.
4. Appuyez brièvement sur **Menu** pour continuer.
5. Appuyez brièvement sur **Menu** pour centrer la mise au point.
6. Réglez manuellement le levier de la distance focale sur l'objectif pour obtenir le champ de vision souhaité.



7. Réglez manuellement le levier de la mise au point sur l'objectif pour obtenir l'image la plus nette possible.
8. Appuyez brièvement sur **Menu** pour démarrer le réglage du tirage optique automatique (AUTO BACK FOCUS).
 - Le processus de tirage optique automatique s'exécute.
 - L'avancement du processus s'affiche sur le moniteur.
9. Si la mise au point de la caméra n'est pas satisfaisante, appuyez plus longtemps sur **Menu** pour redémarrer l'assistant.
10. Si la mise au point de la caméra est correctement effectuée, appuyez brièvement sur le bouton **Menu** pour quitter l'assistant.
 - La position du tirage optique est enregistrée.
 - L'iris est réglé sur sa valeur initiale.

7.2 Véritable commutation Jour/Nuit

La caméra est pourvue d'un filtre IR motorisé. Ce filtre IR mécanique est retiré du chemin optique dans des conditions de faible luminosité.

Le filtre IR est commandé soit :

- via une entrée d'alarme ou
- de manière automatique, en fonction du niveau de luminosité.

Lorsque le mode **Auto** est sélectionné, la caméra active ou désactive automatiquement le filtre en fonction du niveau de luminosité observé. Le niveau de luminosité associé à la commutation est réglable. (Si le niveau de luminosité associé à la commutation Jour/Nuit est réglé sur -15, des conditions d'éclairage de scène limites peuvent entraîner un basculement répété de la caméra entre les modes Jour et Nuit. Afin d'éviter ce problème, définissez un autre niveau de commutation.)

Remarque :

si l'éclairage infrarouge est utilisé, l'interface de l'alarme offre une commande de commutation stable du mode Jour/Nuit de la caméra.

7.3 Configuration de la caméra

La caméra restitue une image optimale sans qu'aucun réglage supplémentaire ne soit nécessaire. Toutefois, vous pouvez utiliser un navigateur Web du réseau pour accéder à un menu permettant de modifier les paramètres de la caméra, tels que les modes utilisateur, mots de passe, paramètres d'image et paramètres réseau.

Les options de configuration accessibles via le menu système de la caméra se limitent à la configuration de base via l'assistant.

7.3.1 Bosch Video Client

Bosch Video Client est une application Windows gratuite permettant de visualiser, exploiter, contrôler et gérer des caméras de vidéosurveillance. Elle peut être téléchargée à partir du site suivant :

<http://downloadstore.boschsecurity.com/>

Configuration Manager, qui fait partie intégrante de l'application Video Client, est un outil utile qui permet de localiser les adresses IP des caméras de votre réseau.

Pour plus d'informations, reportez-vous au manuel d'utilisation de Video Client.

7.4 Connexion via un navigateur Web

Un ordinateur sur lequel Microsoft Internet Explorer est installé permet de recevoir des images en temps réel, de commander l'appareil et de relire des séquences enregistrées. L'appareil est configuré sur le réseau à l'aide du navigateur.

7.4.1 Établissement de la connexion

Pour pouvoir fonctionner sur votre réseau, l'appareil doit posséder une adresse IP valide, ainsi qu'un masque de sous-réseau compatible. Par défaut, le serveur DHCP est prédéfini en usine sur **Activé** ; votre serveur DHCP attribue donc une adresse IP. Sans serveur DHCP, l'adresse par défaut est 192.168.0.1

1. Lancez le navigateur Web.
2. Entrez l'adresse IP de l'appareil en tant qu'URL.
3. Lors de l'installation initiale, confirmez les questions de sécurité qui apparaissent.

7.4.2 Réseau protégé

Si un serveur RADIUS est utilisé pour le contrôle de l'accès au réseau (authentification 802.1x), l'appareil doit être configuré en premier. Pour configurer l'appareil, connectez-le directement à un ordinateur à l'aide d'un câble réseau, puis configurez les paramètres **Identité** et **Mot de passe**. Une fois ces éléments configurés, vous pouvez communiquer avec l'appareil via le réseau.

8 Dépannage

8.1 Test de fonctionnement

La caméra offre une série d'options de configuration. Par conséquent, vérifiez son bon fonctionnement après l'installation et la configuration. C'est le seul moyen de garantir que la caméra fonctionne comme prévu en cas d'alarme.

Votre vérification doit inclure les fonctions suivantes :

- Est-il possible de se connecter à la caméra à distance ?
- La caméra transmet-elle toutes les données requises ?
- La caméra réagit-elle comme prévu aux alarmes ?
- Est-il possible de commander des périphériques si nécessaire ?

8.2 Résolution des problèmes

Le tableau suivant permet d'identifier les causes de dysfonctionnement et de les corriger le cas échéant.

Dysfonctionnement	Causes possibles	Solution
Aucune transmission d'image n'a lieu vers l'emplacement distant.	Caméra défectueuse.	Branchez un écran sur la caméra et vérifiez que celle-ci fonctionne.
	Raccordements de câble défectueux.	Vérifiez les câbles, les prises, les contacts et les connexions.
	Propriété incorrecte de flux d'encodeur définie pour la connexion au décodeur matériel.	Sélectionnez l'option H.264 MP SD dans la page de configuration Flux d'encodeurs .

Dysfonctionnement	Causes possibles	Solution
Aucune connexion établie, aucune transmission d'image.	Configuration incorrecte de l'appareil.	Vérifiez tous les paramètres de configuration et restaurez les paramètres par défaut si nécessaire.
	Installation défectueuse.	Vérifiez les câbles, les prises, les contacts et les connexions.
	Adresse IP incorrecte.	Vérifiez les adresses IP (programme terminal).
	Transmission de données incorrecte au sein du réseau local.	Vérifiez la transmission de données à l'aide de la commande ping.
	Le nombre maximal de connexions est atteint.	Patientez jusqu'à ce qu'une connexion se libère et appelez de nouveau l'émetteur.
Absence de transmission audio vers le poste distant.	Défaillance matérielle.	Vérifiez que tous les appareils audio fonctionnent correctement.
	Raccordements de câble défectueux.	Vérifiez les câbles, les prises, les contacts et les connexions.

Dysfonctionnement	Causes possibles	Solution
	Configuration incorrecte.	Vérifiez les paramètres audio sur les pages Audio configuration (Configuration audio) et LIVE page functions (Fonctions page Temps réel).
	La connexion audio vocale est déjà utilisée par un autre récepteur.	Patientez jusqu'à ce que la connexion se libère et appelez de nouveau l'émetteur.
L'appareil ne signale pas d'alarme.	La source de l'alarme n'est pas sélectionnée.	Sélectionnez des sources d'alarme possibles depuis la page de configuration Sources d'alarme.
	Aucun mode de réponse aux alarmes n'est spécifié.	Sélectionnez un mode de réponse aux alarmes depuis la page de configuration Connexions sur alarme et modifiez si nécessaire l'adresse IP.

Dysfonctionnement	Causes possibles	Solution
Impossible de commander les caméras ou d'autres dispositifs.	Le raccordement des câbles entre l'interface série et le dispositif connecté n'est pas correct.	Vérifiez tous les raccordements des câbles ainsi que les fiches et prises.
	Les paramètres d'interface ne correspondent pas à ceux de l'autre dispositif connecté.	Vérifiez que l'ensemble des paramètres de tous les dispositifs connectés sont compatibles.
L'appareil ne fonctionne pas après le chargement d'un firmware.	Coupure d'alimentation lors de la programmation par le fichier du firmware.	Faites vérifier votre appareil par le Service client et remplacez-le si nécessaire.
	Fichier du firmware incorrect.	Saisissez l'adresse IP de l'appareil suivie de /main.htm dans votre navigateur Web et recommencez le chargement.
Les composants ActiveX sont remplacés par une croix rouge.	La machine virtuelle Java de Sun n'est pas installée ou activée sur votre ordinateur.	Installez la machine virtuelle Java.

Dysfonctionnement	Causes possibles	Solution
Le navigateur Web contient des champs vides.	Serveur proxy actif sur le réseau.	Créez une règle excluant les adresses IP locales dans les paramètres du proxy de l'ordinateur local.
La LED de la caméra clignote en rouge.	Échec du chargement du firmware.	Relancez le chargement du firmware.

8.3 Test de la connexion réseau

La commande ping permet de vérifier la connexion entre deux adresses IP. Ainsi, vous pouvez vérifier qu'un périphérique est actif sur le réseau.

1. Ouvrez la fenêtre Invite de commandes DOS.
2. Saisissez la commande `ping` suivie de l'adresse IP du périphérique.

Si le périphérique est détecté, le message « Reply from... » (Réponse de...) apparaît, suivi du nombre d'octets envoyés et de la durée de transmission en millisecondes. Si ce message n'apparaît pas, cela signifie que le périphérique n'est pas accessible via le réseau. Les raisons peuvent être les suivantes :

- Le périphérique n'est pas connecté correctement au réseau. Dans ce cas, vérifiez le raccordement des câbles.
- Le périphérique n'est pas intégré correctement au réseau. Vérifiez l'adresse IP, le masque de sous-réseau et l'adresse de passerelle.

8.4 Service client

Si vous ne parvenez pas à résoudre un problème, veuillez contacter votre fournisseur ou votre intégrateur système ou contacter directement le service client de Bosch Security Systems.

Les numéros de version du firmware interne sont indiqués sur une page du service. Veuillez noter ces informations avant de contacter le Service client.

1. Dans la barre d'adresse de votre navigateur, après l'adresse IP de l'appareil, saisissez : `/version` , par exemple : `192.168.0.80/version`
2. Notez les informations ou imprimez la page.

8.5 Programme terminal

Terminal de données

Si une caméra est introuvable sur le réseau ou si la connexion réseau est interrompue, vous pouvez connecter un terminal de données à la caméra pour la configuration initiale et la définition des paramètres importants. Un terminal de données est un ordinateur exécutant un programme terminal.

Vous avez besoin d'un câble de transmission série doté d'un connecteur D-Sub à 9 broches côté ordinateur.

Vous pouvez utiliser le programme de communication fourni avec Windows.

1. Déconnectez la caméra du réseau Ethernet avant de lancer le programme terminal.
2. Reliez l'interface série de la caméra à n'importe quelle interface série de l'ordinateur.

Configuration du terminal

Pour que le programme terminal puisse communiquer avec la caméra, vous devez faire correspondre les paramètres de transmission. Définissez les paramètres suivants pour le programme terminal :

- 19 200 bits/s
- 8 bits de données
- Vérification de la parité : aucune
- 1 bit d'arrêt
- Sans protocole

Saisies de commandes

Après avoir établi la liaison, vous devez ouvrir une session sur le camera et accéder au menu principal. D'autres sous-menus et fonctions sont accessibles via les commandes à l'écran.

1. Si nécessaire, désactivez l'écho local pour éviter la répétition à l'écran des valeurs saisies.
2. Saisissez une seule commande à la fois.

3. Lorsque vous avez saisi une valeur (comme une adresse IP), vérifiez les caractères saisis avant d'appuyer sur la touche Entrée et de transférer la valeur à la camera.

Attribution d'une adresse IP

Avant de pouvoir utiliser une camera sur votre réseau, vous devez lui attribuer une adresse IP valide.

L'adresse définie par défaut est la suivante : **192.168.0.1**

1. Lancez un programme terminal tel que HyperTerminal.
2. Saisissez le nom d'utilisateur service. Le programme terminal affiche le menu principal.
3. Saisissez la commande 1 pour ouvrir le menu IP.
4. Saisissez de nouveau la commande 1. Le programme terminal affiche l'adresse IP actuelle et vous invite à fournir une nouvelle adresse IP.
5. Saisissez l'adresse IP souhaitée, puis appuyez sur Enter. Le programme terminal affiche la nouvelle adresse IP.
6. Définissez les autres paramètres requis à l'aide des commandes affichées.

Remarque :

vous devez réinitialiser l'appareil pour activer la nouvelle adresse IP, un nouveau masque de sous-réseau ou une adresse IP de passerelle.

Réinitialiser

Pour réinitialiser la caméra, coupez brièvement son alimentation (débranchez l'alimentation et rebranchez-la quelques secondes plus tard).

Paramètres supplémentaires

Utilisez le programme terminal pour vérifier d'autres paramètres de base et les modifier si nécessaire. Pour ce faire, utilisez les commandes des différents sous-menus.

9 Maintenance

9.1 Nettoyage

En règle générale, un chiffon sec suffit à nettoyer l'appareil, mais vous pouvez également utiliser un chiffon humide non pelucheux ou une peau de chamois.

N'utilisez pas de nettoyeurs liquides ou en aérosol.

9.2 Réparation



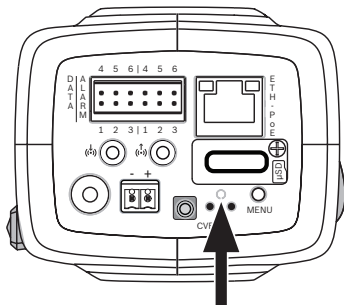
Remarque!

N'ouvrez jamais le boîtier de l'appareil.

L'appareil ne contient aucun composant susceptible d'être réparé par l'utilisateur. Toutes les réparations doivent être confiées à des spécialistes qualifiés.

9.3 Réinitialisation

Utilisez le bouton de réinitialisation pour rétablir les paramètres par défaut de l'appareil. Ceux-ci annulent toutes les modifications apportées à la configuration. Une réinitialisation peut être nécessaire si, par exemple, des paramètres non valides empêchent l'appareil de fonctionner normalement.



10 Mise hors service

10.1 Transfert

Ce guide d'installation doit toujours accompagner la caméra.

10.2 Mise au rebut



Mise au rebut - Votre produit Bosch a été conçu et fabriqué à partir de matériaux et de composants recyclables et réutilisables de haute qualité. Ce symbole signifie que les appareils électriques et électroniques en fin de vie doivent être mis au rebut séparément du reste des ordures ménagères. Des services de collecte séparés sont généralement mis en place pour les produits électriques et électroniques. Veuillez mettre au rebut ces appareils dans un centre de recyclage respectueux de l'environnement, conformément à la *Directive européenne 2002/96/CE*.

11 Caractéristiques techniques

11.1 Caractéristiques techniques (NBN-71022)

Alimentation	
Bloc d'alimentation	24 Vac, 50/60 Hz 12 Vdc Alimentation par câble Ethernet 48 Vdc nominal
Consommation	400 mA 500 mA IVA (12 Vdc) 350 mA 450 mA IVA (24 Vac) 150 mA 175 mA IVA (PoE 48 Vdc)
Consommation	4,8 W 6 W IVA (12 Vdc) 8,4 W 10,8 W IVA (24 Vac) 7,2 W 8,4 W IVA (PoE 48 Vdc)
PoE	IEEE 802.3af (802.3at Type 1)

Capteur	
Type	Capteur CMOS 1/2,7"
Pixels	1 952 x 1 092 (2,03 MP)

Performances vidéo	
Sensibilité - (3 200 K, réflexion 89 %, F1.2, 30 IRE)	
– Couleur	0,22 lx
– Mono	0,05 lx
Plage dynamique	Plage dynamique étendue exceptionnelle de 76 dB (92 dB avec iAE)

Vidéo en continu	
Compression vidéo	H.264 (MP) ; M-JPEG
Diffusion	Multi-flux H.264 et M-JPEG configurables, cadence d'images et bande passante configurables. Régions d'intérêt (ROI)
Retard global IP	120 ms min., 240 ms max.
Structure GOP	IP, IBP, IBBP
Intervalle de codage	1 à 30 (25) ips
Résolutions (H x V)	
– 1080p HD	1920 x 1080
– 960p HD 4:3 (recadré)	1280 x 960
– 720p HD	1 280 x 720
– Vertical 9:16 (recadré)	400 x 720
– D1 4:3 (recadré)	704 x 480
– 480p SD	Encodage : 704 x 480 ; Affichage : 854 x 480
– 432p SD	768 x 432
– 288p SD	512 x 288
– 240p SD	Encodage : 352 x 240 ; Affichage : 432 x 240
– 144p SD	256 x 144

Fonctions vidéo	
Jour/Nuit	Couleur, Mono, Auto
Balance des blancs	ATW (2 500 à 10 000 K), ATW fixe et manuel
Shutter	Shutter électronique automatique (AES) Fixe (1/30 [1/25] à 1/15000) sélectionnable Shutter par défaut
Compensation de contre-jour	Arrêt, Auto
Amélioration du contraste	Activé, Désactivé
Netteté	Possibilité de régler le niveau d'optimisation de la netteté
Masquage de zones privatives	Quatre zones indépendantes, entièrement programmables
Analyse des mouvements vidéo	Motion+ ou option IVA

11.2 Caractéristiques techniques (NBN-71027)

Alimentation	
Bloc d'alimentation	24 Vac, 50/60 Hz 12 Vdc Alimentation par câble Ethernet 48 Vdc nominal
Consommation	500 mA (12 Vdc) 450 mA (24 Vac) 175 mA (PoE 48 Vdc)
Consommation	6 W (12 Vdc) 10,8 W (24 Vac) 8,4 W (PoE 48 Vdc)
PoE	IEEE 802.3af (802.3at Type 1)

Capteur	
Type	Capteur CMOS 1/3"
Pixels	2 048 x 1 536 (3 MP)

Performances vidéo	
Sensibilité - (3 200 K, réflexion 89 %, F1.2, 30 IRE)	
– Couleur	0,25 lx
– Mono	0,08 lx
Plage dynamique	Plage dynamique élevée (HDR) de 90 dB 106 dB HDR (avec iAE)

Vidéo en continu	
Compression vidéo	H.264 (MP) ; M-JPEG
Diffusion	Multi-flux H.264 et M-JPEG configurables, cadence d'images et bande passante configurables. Régions d'intérêt (ROI)
Retard global IP	120 ms min., 240 ms max.
Structure GOP	IP, IBP, IBBP
Intervalle de codage	1 à 30 (25) ips
Résolutions (H x V)	
– 1080p HD	1920 x 1080
– 960p HD 4:3 (recadré)	1280 x 960
– 720p HD	1 280 x 720
– Vertical 9:16 (recadré)	400 x 720
– D1 4:3 (recadré)	704 x 480
– 480p SD	Encodage : 704 x 480 ; Affichage : 854 x 480
– 432p SD	768 x 432
– 288p SD	512 x 288
– 240p SD	Encodage : 352 x 240 ; Affichage : 432 x 240
– 144p SD	256 x 144

Fonctions vidéo	
Jour/Nuit	Couleur, Mono, Auto
Balance des blancs	ATW (2 500 à 10 000 K), ATW fixe et manuel
Shutter	Shutter électronique automatique (AES) Fixe (1/30 [1/25] à 1/15 000) sélectionnable Shutter par défaut
Plage dynamique élevée	Activé, Désactivé
Compensation de contre-jour	Désactivation/Activation/iAE
Amélioration du contraste	Activé, Désactivé
Réduction du bruit	Réduction automatique du bruit intelligente (iDNR) avec réglages temporels et spatiaux séparés
Netteté	Possibilité de régler le niveau d'optimisation de la netteté
Masquage de zones privatives	Quatre zones indépendantes, entièrement programmables
Analyse des mouvements vidéo	Analyse intelligente de la vidéo (IVA, Intelligent Video Analysis)

11.3 Caractéristiques techniques (NBN-71013)

Alimentation	
Bloc d'alimentation	24 Vac, 50/60 Hz 12 Vdc Alimentation par câble Ethernet 48 Vdc nominal
Consommation	400 mA 500 mA IVA (12 Vdc) 350 mA 450 mA IVA (24 Vac) 150 mA 175 mA IVA (PoE 48 Vdc)
Consommation	4,8 W 6 W IVA (12 Vdc) 8,4 W 10,8 W IVA (24 Vac) 7,2 W 8,4 W IVA (PoE 48 Vdc)
PoE	IEEE 802.3af (802.3at Type 1)

Capteur	
Type	Capteur CMOS 1/3"
Pixels	1 312 x 1 069 (1,4 MP)

Performances vidéo	
Sensibilité - (3 200 K, réflexion 89 %, vitesse d'obturation de 1/60 s, F1.2, 30 IRE)	
– Couleur	0,017 lx
– Mono	0,0057 lx
Plage dynamique	84 dB WDR 100 dB WDR (avec iAE)

Vidéo en continu	
Compression vidéo	H.264 (MP) ; M-JPEG
Diffusion	Multi-flux H.264 et M-JPEG configurables, cadence d'images et bande passante configurables. Régions d'intérêt (ROI)
Retard global IP	120 ms min., 240 ms max.
Structure GOP	IP, IBP, IBBP
Intervalle de codage	1 à 60 (50) ips
Résolutions (H x V)	
– 720p HD	1 280 x 720
– 1024p 5:4 (recadré)	1 280 x 1 024 (30p max., sans IVA)
– Vertical 9:16 (recadré)	400 x 720
– D1 4:3 (recadré)	704 x 480
– 480p SD	Encodage : 704 x 480 ; Affichage : 854 x 480
– 432p SD	768 x 432
– 288p SD	512 x 288
– 240p SD	Encodage : 352 x 240 ; Affichage : 432 x 240
– 144p SD	256 x 144

Fonctions vidéo	
Jour/Nuit	Couleur, Mono, Auto
Balance des blancs	ATW (2 500 à 10 000 K), ATW fixe et manuel
Shutter	Shutter électronique automatique (AES) Fixe (1/30 [1/25] à 1/15 000) sélectionnable Shutter par défaut
Compensation de contre-jour	Désactivation/Activation/iAE (BLC)
Amélioration du contraste	Activé, Désactivé
Réduction du bruit	Réduction automatique du bruit intelligente (iDNR) avec réglages temporels et spatiaux séparés
Netteté	Possibilité de régler le niveau d'optimisation de la netteté
Masquage de zones privatives	Quatre zones indépendantes, entièrement programmables
Analyse des mouvements vidéo	Analyse intelligente de la vidéo (IVA, Intelligent Video Analysis)

11.4 Caractéristiques communes

Diffusion audio	
Diffusion audio	Full duplex/Half duplex
Rapport signal/bruit	> 50 dB
Compression audio	AAC-LC, G.711, L16 (en direct et enregistrement)
Entrée/sortie	
Sortie vidéo analogique	CVBS (PAL/NTSC), 1 V _{càc} , SMB, 75 ohms (protection contre les surtensions)
Rapport hauteur/largeur vidéo analogique	4:3 letterbox ; 4:3 recadré ou mode 16:9
Audio	1 entrée ligne mono, 1 sortie ligne mono
– Connecteur	Prise jack stéréo 3,5 mm
– Signal d'entrée ligne	12 kohms (standard), 1 V _{rms} (max.)
– Signal de sortie ligne	1 V _{rms} à 1,5 kohm standard
Alarme	2 entrées
– Connecteur	Pince (contact de fermeture non isolé)
– Tension d'activation	+5 Vdc à +40 Vdc (+3,3 Vdc avec résistance d'excursion haute couplée au courant continu 22 kohms)
Relais	1 sortie
– Connecteur	Pince

Entrée/sortie

– Tension	30 Vac ou +40 Vdc Maximum 0,5 A en courant continu, 10 VA
Port de données	RS-232/422/485

Stockage local

RAM interne	Enregistrement de pré-alarme de 10 s
Emplacement pour carte mémoire	Prise en charge des cartes mémoire SDHC jusqu'à 32 Go et SDXC jusqu'à 2 To. (une carte SD de classe 6 ou supérieure est recommandée pour l'enregistrement HD)
Enregistrement	Enregistrement continu, enregistrement en boucle. Enregistrement d'alarmes/ d'événements, planification d'enregistrement

Réseau

Protocoles	IPv4, IPv6, UDP, TCP, HTTP, HTTPS, RTP/ RTCP, IGMP V2/V3, ICMP, ICMPv6, RTSP, FTP, Telnet, ARP, DHCP, NTP (SNTP), SNMP (V1, MIB-II), 802.1x, DNS, DNSv6, DDNS (DynDNS.org, selfHOST.de, no-ip.com), SMTP, iSCSI, UPnP (SSDP), DiffServ (QoS), LLDP, SOAP, Dropbox, CHAP, digest authentication
Chiffrement	TLS 1.0, SSL, DES, 3DES, AES (en option)

Réseau	
Ethernet	10/100 Base-T, détection automatique, Half/Full duplex
Connectivité	Norme ONVIF Profil S, Auto-MDIX

Logiciel	
Configuration de l'appareil	Par le biais d'un navigateur Web ou du Configuration Manager
Actualisation du firmware	Programmable à distance
Logiciel de visionnage	Navigateur Web, Bosch Video Client ou logiciel tiers

Optique	
Monture d'objectif	Monture CS (monture en C avec bague adaptatrice)
Connecteur pour objectif	Connecteur standard DC iris à 4 broches
Types d'objectif	Manuel et DC iris, détection automatique avec dérivation Commande DC iris : max. 50 mA en courant continu
Commandes de l'objectif	Assistant depuis la page Web ou le bouton de la caméra

Caractéristiques mécaniques	
Dimensions (l x H x L)	78 x 66 x 140 mm sans objectif
Poids	690 g sans objectif

Caractéristiques mécaniques	
Couleur	Titane métallisé RAL 9007
Montage sur trépied	Bas (isolé) et haut 1/4" 20 UNC
Caractéristiques environnementales	
Température de fonctionnement	-20 à +55 °C
Température de fonctionnement (IVA)	-20 à +50 °C
Température de stockage	-30 à +70 °C
Humidité (fonctionnement)	20 à 93 % HR
Humidité (stockage)	Jusqu'à 98 % HR

Bosch Security Systems B.V.

Torenallee 49

5617 BA Eindhoven

The Netherlands

www.boschsecurity.com

© Bosch Security Systems B.V., 2014